圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬採用鑽挖或挖掘或爆破的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
- 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
- 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
- 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府範圍或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
- 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
- +18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.
- A1 圖則修改 DRAWING REVISION
- 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

說明 NOTES

此圖根據第 SILE-G10號 (修改1) 圖則制訂，以紅色標明觀海徑休憩處將暫時封閉的部分休憩用地，及分別以黃色、橙色、淺綠色和淺藍色標明觀海徑、香港仔海傍道、黃竹坑道和香葉道將暫時封閉的部分行車道及行人路路面的路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SILE-G10 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE PARTS OF THE OPEN SPACE IN KWUN HOI PATH SITTING-OUT AREA (HIGHLIGHTED IN RED) TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND THE SECTIONS OF KWUN HOI PATH, ABERDEEN PRAYA ROAD, WONG CHUK HANG ROAD AND HEUNG YIP ROAD (HIGHLIGHTED IN YELLOW, ORANGE, LIGHT GREEN AND LIGHT BLUE RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

A22 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME; 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT; 地面水平 GROUND LEVEL; 現有的明渠 EXISTING NULLAH; 切面圖 SECTION BN NOT TO SCALE; 不按比例

位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE

A29 在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑及修訂方案界線 EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

慈幼會香港仔工業學校 Salesian Fathers' Aberdeen Technical School

A26 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

黃竹坑道 WONG CHUK HANG ROAD

A35 連接觀海徑及擬建在黃竹坑的鐵路車站入口的擬建行人徑的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTPATH CONNECTING KWUN HOI PATH AND THE PROPOSED RAILWAY STATION ENTRANCE AT WONG CHUK HANG

香港仔警署 Aberdeen Police Station

香葉道 HEUNG YIP ROAD

A34 修訂擬建的臨時橋樑的大約位置及方案界線 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BRIDGE AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

+21.20; +20.00

逸港居 Ocean Court

觀海徑 KWUN HOI PATH

擬建的臨時施工通道 PROPOSED TEMPORARY CONSTRUCTION ACCESS

現有的樓梯及行人徑將會封閉及拆卸 EXISTING STAIRCASE AND FOOTPATH TO BE CLOSED AND DEMOLISHED

現有的高架道路將會保留 EXISTING ELEVATED ROADS TO BE MAINTAINED

-26.10

在工程進行中及完工後將會修改的現有斜坡 EXISTING SLOPES TO BE MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有建築物及建築物的簷篷或伸延物將不受影響 EXISTING BUILDING AND CANOPY OR PROJECTION OF THE BUILDING WILL NOT BE AFFECTED

現有足球場及籃球場將會保留 EXISTING FOOTBALL FIELD AND BASKETBALL COURT TO BE MAINTAINED

聖神修院 Holy Spirit Seminary

東華三院賽馬會復康中心 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Rehabilitation Complex

惠福道 WELFARE ROAD

接圖線 MATCH LINE 連續部分參閱圖號 SILE-G09 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G09

接圖線 MATCH LINE 連續部分參閱圖號 SILE-G11 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G11

A34 擬增建行人天橋、修訂擬建臨時橋樑的大約位置及方案界線 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED FOOTBRIDGE, PROPOSED TEMPORARY BRIDGE AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

A26 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

+23.90

鴨脷洲橋道 AP LEI CHAU BRIDGE ROAD

A22 修訂擬建的鐵路高架橋的布局及新增切面標記BN LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT AMENDED AND SECTION MARK BN ADDED

A31 擬增建的緊急救援通道的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED EMERGENCY ACCESS

A26 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有航道 EXISTING NAVIGATION CHANNEL TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的保護屏障 PROPOSED PROTECTION BARRIER; 聖神修院 HOLY SPIRIT SEMINARY; 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT; 地面水平 GROUND LEVEL; 鴨脷洲大橋 AP LEI CHAU BRIDGE; 擬建的行人徑 PROPOSED FOOTPATH; 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME; A22 A35 切面圖 SECTION V NOT TO SCALE 不按比例

擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT; 鴨脷洲大橋 AP LEI CHAU BRIDGE; 海面水平 SEA LEVEL; 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME; 切面圖 SECTION X NOT TO SCALE A34

擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT; 鴨脷洲大橋 AP LEI CHAU BRIDGE; 地面水平 GROUND LEVEL; 擬建的行人徑 PROPOSED FOOTPATH; A35; 現有的明渠 EXISTING NULLAH; 擬建的行人天橋及臨時橋樑的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTBRIDGE AND TEMPORARY BRIDGE; 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME; 切面圖 SECTION W NOT TO SCALE 不按比例

0 10 20 30 40 50米 M

1 : 1000

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	參閱 BY	核對 SUB	角度 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

吳德榮 NG TAK WING

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

17/5/2011

發出日期 DATE OF ISSUE

路政署總工程師/鐵路拓展 1 - 1 CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT 1-1 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章) 南港島線 (東段)

暫時封閉部分觀海徑休憩處的休憩用地，及部分觀海徑、香港仔海傍道、黃竹坑道和香葉道

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SOUTH ISLAND LINE (EAST)

TEMPORARY CLOSURE OF PARTS OF THE OPEN SPACE IN KWUN HOI PATH SITTING-OUT AREA AND SECTIONS OF KWUN HOI PATH, ABERDEEN PRAYA ROAD, WONG CHUK HANG ROAD AND HEUNG YIP ROAD

圖號 DRAWING NO. SILE/G10/0003/1

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRV: E:\Mb\Plot\V8\v8a_printer.plt
PRINTED BY: kelv/nw 17/05/2011 11:05:58
FILENAME: x:\land\SL\PG00\PLD\road closure\SILE-G0D-0003-ldgn